Special:

# "CORAZON MAESTRO" TA SIMPLEMENTE, UN OBRA MAESTRO!

*Pa Mercedes Abdul*

Enberdad ta un privilegio pa mi persona di a haya di man di señor Jossy Mansur, un ehemplar di e novela "Corazon Maestro", cual ta e traduccion na Spaño di e obra "Awakening Heart" recientemente edita y coloca riba e mercado literario di Merca.

"Corazon Maestro" riba su mes ta un Obra Maestro cu ta capta e interes di e lector for di e momento mes cu e cuminza lese. E ta un trama apasionante cu no solamente ta encera cu profundidad e sentimento di amor y ta transporta e lector na e paisahenan bunita y exotico di Venezuela, sino cu e ta logra loke no tur autor por, esta, hiba e lector na un epoca di formacion y maduracion politico y social di un pais den lucha pa democracia, y trece bek na su actualidad.

Ora di papia di e profundidad di e sentimento di amor cu e obra ta transmiti, no kiermen e amor pasional so (cual sigur ta e centro di e storia), pero tambe e amor pa un nacion, y e sentimentonan egoista y altruista cu segun mi, cada ser humano ta hiba dentro di su mes como un elemento genetico.

Ami como un persona di edad madura caba, a sinti mi mes refleha den e tipo di personahe cu na dado momento ta haya nan mes invadi di e temor di "bira bieu".

Pero tambe a yega na ami e yamado pa evoca tur loke e frescura y candidez di hubentud ta encera, y cu ami, abo, y tur adulto madura cu ta lesando e articulo aki, a biba intensamente den su mocedad.

Un aspecto importantisimo den un obra di tanto magnitud ta su lenguaje. Esey ta prome comentario cu mi a haci na señor Mansur. Un vocabulario delicado, bon studia, bon scogi, y precioso y poetico ora di describi e beyeza fisico di un dama y pa relata e sensacionnan cu e ta desperta "a flor de piel", como tambe e realidad y misterio di cual e obra ta impregna.

Ta despues di hopi tempo cu mi a bolbe habri espacio pa sinta lesa y disfruta di un buki. Antes mi tabata lesa hopi, specialmente e novelanan di Garcia Marquez, Vargas Llosa y Alejo Carpentier cu tabata mi favoritonan, y mi por bisa cu "Corazon Maestro" ta un tributo pa e lector, na nivel di e obranan grandi cu e escritornan menciona, y hopi otro di fama internacional, a yega di skirbi.

E obra aki mi ta recomende na tur amante di literatura, y sigur na studiantenan di examen klas, cu semper tin cu lesa y resumi literatura, tambe di escritornan hispano. Mayoria di nan ta scoge obranan clasico skirbi hopi decada atras, cu tin biaha ta resulta dificil pa compronde y interpreta.

"Corazon Maestro" ta un tremendo opcion, ya cu den dje e hobennan lo topa cu situacionnan contemporaneo hopi interesante, cu nan propio actualidad ya cu e obra ta presenta circumstancianan cu no tin pasado ni presente, pero cu simplemente ta y por sosode cualquier momento.

Y mas di aprecia ainda ta, cu "Corazon Maestro" ta skirbi na un idioma perfecto, pa un yiu di tera! Pero tambe e studiantenan cu kier scoge un bon buki y sigur diferente na Ingles mes, por lese bao e titulo "Awakening Heart!".

Ami ta bao impresion cu "Corazon Maestro" lo bira un "best seller" y segun mi intuicion ta bisa mi, lo no pasa hopi tempo cu nos lo por wak e titular nan den carteleranan cinematografico. Asina excelente e produccion literario aki ta!!